О. В. Костюкевич (Минск)

РОЛЬ ОТПРИЧАСТНЫХ СУБСТАНТИВАТОВ В ПОСТРОЕНИИ ТЕКСТА

Одним из аспектов изучения текста является его семантико-структурная и коммуникативная организация. В создании текста участвуют языковые единицы разных уровней, используются различные средства и механизмы текстообразования. Предметом нашего исследования является роль производных существительных (отпричастных субстантиватов) в построении текста.

Материал для исследования мы выбирали из произведений В. Токаревой. В рассказах и повестях этого автора отпричастные субстантиваты встречаются в следующих значениях:

'явление, характеризующееся отношением к действию':

Алка искренне не понимала, где проходит грань **дозволенного**, если уже **дозволено** [1, Лошади с крыльями, с. 477];

'собирательное/обобщенное понятие, являющееся объектом или результатом действия':

Я обратила внимание: карандаш хорошо заточен. На конце резиночка, чтобы стирать написанное. Грифелем записал, резиночкой стер [2, Здравствуйте, с. 462]. Вдруг вспомнила, как Коновалов сказал на поминках: «Тот, кто пережил экстаз смерти, может лишь смеяться над остальными так называемыми удовольствиями». <...> Лена тогда не обратила внимания на сказанное [2, Антон, надень ботинки!, с. 129]. Он подошел к доске, взял мел и стал писать поверх потеков. <...> Взял сухую пыльную тряпку, стер написанное [1, Шла собака по роялю, с. 110]. Декабристы в отличие от большевиков не хотели грабить награбленное [2, Антон, надень ботинки!, с. 115].

В большинстве случаев субстантиват вводится в контекст вместе с однокоренным глаголом со значением действия, результатом которого является данное понятие. Действие может быть обозначено непосредственно производящим ($c\kappa asamb \rightarrow c\kappa asanhoe$), глаголом — синонимом производящего ($sanucamb = hanucamb \rightarrow hanucahhoe$), глаголом — опосредованным производящим (nucamb - hanucahhoe, ck). Опосредованное производящее используется как наименование начала действия или наименование действия потенциального.

Возможно и автономное (относительно независимое) употребление отпричастного существительного: Устав вздрагивать и унижаться, а заодно скопив движимое и недвижимое, Мара забросила шитье и пошла работать на телевидение [2, Первая попытка, с. 263]. В данном случае производящий глагол отсутствует, в тексте используется производное существительное с модификационным словообразовательным значением, однако появление субстантивата (и производного от него существительного недвижимое) обосновано семантикой глагола скопить, которая выводит нас к терминологическим словосочетаниям движимое и недвижимое имущество. На наш взгляд, эллипсис существительного имущество позволяет автору не только устранить официальность, но и экспрессивизировать текст (перевести его в разговорную плоскость) за счет необычности новообразования;

'название лица, подвергшегося/подвергавшегося действию':

Каждый день снимали и **убивали** и показывали лужу крови рядом с трупом. Средний возраст **убитых** — тридцать пять лет. Причина всегда одна — деньги [2, Розовые розы, с. 338];

'название лица по действию, производимому постоянно':

Он был привязан к деньгам, как все пьющие люди. Для пьющих каждый рубль — это треть бутылки. А треть бутылки — это начало прекрасных заблуждений [1, Нам нужно общение, с. 7]; ... он все отдает, она все принимает без благодарности. И неизвестно — кому лучше? Дающему или берущему? Отдавая, человек лишается чего-то конкретного, скажем, помидора. А черпает из чаши ДОБРА [1, Старая собака, с. 393] — Есть лидеры, а есть ведомые. Жанна д'Арк, например, вела войско, чтобы спасти Орлеан, а за ней шел солдат. И так же боролся и погибал, когда надо было. Дело не в том, кто ведет, а кто ведомый. Дело в том, куда они идут и с какой целью [1, Ни сыну, ни жене, ни брату, с. 550];

'название лица по действию, производимому в течение некоторого времени':

[Тетя Клава и Эдик] **Прошли** в комнату. На подоконнике на своих высоких нежно-желтых ногах стоял петух и смотрел в окно. На вошедших он не оглянулся... [1, Стечение обстоятельств, с. 101]; Он смутился и вышел к танцующим. Танцевали только Булеев с Кияшкой [1, Ни сыну, ни жене, ни брату, 537]; Анастасьев — так казалось Марго — был несколько разочарован тем, что она выздоровела и бро-

дит по коридору, как тень забытых предков. <...> Вскоре Марго перевели в другую палату. Для выздоравливающих [1, Ничего особенного, с. 566–567].

Отпричастные субстантиваты в тексте обычно используются для наименования:

- лиц неизвестных, но вполне определенных, что подсказывается обстановкой, в которой разворачиваются события (убивать убитый); действие, обозначенное препозиционным глаголом, является единственной их характеристикой;
- лица как обобщенного потенциального субъекта действия (пьющие, дающий, ведомый). Часто в развернутом описании ситуации действующее лицо именуется как человек, люди. Для писателя это класс людей, со свойственными ему особенностями поведения, о которых он сообщает в соседнем контексте и нередко высказывает собственное отношение к ним.

Интересным образом В. Токарева дает характеристику ведомым, основанную на противопоставлении их лидерам. Через сравнение она указывает на функциональную роль лидеров (Жанна д'Арк вела) и ведомых (за ней шел солдат). Отметим, что существительное солдат употреблено в форме ед. ч. в значении множественного. Используя структурный параллелизм построения текста и вводя причастие в позиции предиката, автор представляет ведомых и как субъект ('тот, кто идет') и как объект ('те, кого ведут') действия. Благодаря этому снимается уничижительная коннотация понятия «ведомые» как имеющих второстепенную роль в жизни общества;

• лиц известных (вошедшие, танцующие), в соседнем контексте даже могут быть указаны их имена. Однако в предложении, где вводится субстантиват данного типа, действующее лицо видит их как единое целое. Становясь объектом визуального восприятия героя повествования, они обезличиваются, но вместе с тем их действия приобретают признаковую значимость.

Для всех наименований-лиц присуща обобщенность, а действия этих лиц становятся своеобразным идентифицирующим кодом.

В большинстве выявленных нами употреблений отпричастных существительных конструктивным элементом текста являются глагольные формы.

Глагол и существительное коррелируют как:

- действие и субъект действия (*пройти вошедшие*, *танцевать танцующие*). Субстантиват совмещает номинативную функцию с конструктивной, представляя собой свернутую пропозицию. Развернутая пропозиция эквивалент свернутой может находиться как в препозиции к номинативу, так и в постпозиции;
- действие и объект действия (убивать убитый, сказать сказанное). Объект представлен двумя разновидностями: объект неопределенный 'некто/нечто, имеющее отношение к действию' в этом случае функция субстантивата номинативная; объект определенный в данном употреблении субстантиват замещает развернутое его описание, находящееся в препозиции;
- действие персонажа и обобщенное наименование лиц, характеризующихся тем же действием/состоянием (выздороветь выздоравливающие, отдать дающий). Производное существительное осуществляет связь элементов текста, являясь одновременно наименованием как для персонажа, так и для группы лиц. Помимо этого, через посредство описания обобщенного потенциального субъекта действия автор образно представляет действующее лицо повествования.
- 1. Здесь и далее приводятся цитаты с указанием названия произведения и страницы по книге: *Токарева, В. С.* Летающие качели. Ничего особенного: повести, рассказы / В. С. Токарева. М., 1987.
- 2. Здесь и далее приводятся цитаты с указанием названия произведения и страницы по книге: *Токарева, В. С.* Мало ли что бывает...: повести и рассказы / В. С. Токарева. М., 1999.